

PRIMER DOMINGO

DE *Advento*

Velen ustedes, pues no saben a qué hora
va a regresar el dueño de la casa:
si al anochecer, a la medianoche,
al canto del gallo, o a la madrugada.

Marcos 13:35



DIRECTORIO

Párroco:

Rev. G. Gregorio Gay, C.M.

Vicario:

Rev. Hugo A. Medellin, C.M.

Vicario:

Rev. Leo Tiburcio, C.M.

Directora de Formación en la Fe

Adilia Rodríguez. Ext. 2

Secretaria

Gloria Sierra. Ext. 3

Director Administrativo

Richard Sierra. Ext. 4

Corresponsabilidad

Claudia Cárcamo. Ext. 5

Director de Música

Juan M. Cajero. Ext. 3

Editor de Comunicaciones:

Kilver Fuentes Ext. 7

Directora Casa Marillac:

Yesenia Echevarría

Asistente Administrativa/Social:

Máxima Torres



6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 Teléfono 704-391-3732

Correo electrónico: nsguadalupe@bellsouth.net / www.parroquiansguadalupe.com

EL JESÚS DE SAN MARCOS

El Evangelio según San Marcos es el más corto y terso de los cuatro. Los discursos de Jesús tienden a ser concisos también. El retrato de Jesús que nos da Marcos no tiene nada de la poesía del Sermón del Monte o del Sermón de la Llanura como en Mateo ni Lucas, ni la extensión y reflexión de los “Yo Soy” los discursos en Juan. El Jesús de Marcos “va al grano”, diríamos hoy. Esto se refleja muy bien en el pasaje de hoy.

No es una casualidad que el diálogo de Jesús en este momento en el Evangelio según San Marcos, las palabras finales sobre el fin del mundo, inmediatamente antes de su pasión, esté plagado de signos de exclamación y una sensación general de urgencia.

Hariamos bien en remodelar nuestra manera de vivir este Adviento, ya que vivimos en un mundo con necesidad urgente de escuchar el mensaje que Jesús proclamó. Es hora de que nos “despertemos” y salgamos al mundo para hacerlo.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Isaías ruega por el retorno del Señor (Isaías 63:16-17, 19; 64:2-7).

Salmo — Señor, Dios nuestro, restáuranos que brille tu rostro y nos salve (Salmo 80 [79]).

Segunda lectura — Pablo está agradecido por las bendiciones que los corintios han recibido debido a su fe en Jesús (1 Corintios 1:3-9).

Evangelio — Jesús dice a los discípulos que estén siempre alerta a la llegada del tiempo designado

(Marcos 13:33-37).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

HORARIO DE OFICINA

Martes a viernes

8:30 a.m. a 4:00 p.m.

HORARIO DE MISAS

Martes: 7:30 p.m.

Miércoles: 12:00 p.m.

Jueves: 12:00 p.m.

Viernes: 12:00 p.m.

Sábado: 6:00 p.m. (Inglés)

Domingo:

6:00 a.m. 8:00 a.m.

10:00 a.m. 12:00 p.m.

2:00 p.m. 5:00 p.m.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Rom 10:9-18; Sal 19 (18):8-11; Mt 4:18-22

Martes: Is 11:1-10; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 12-13, 17; Lc 10:21-24

Miércoles: Is 25:6-10a; Sal 23 (22):1-6; Mt 15:29-37

Jueves: Is 26:1-6; Sal 118 (117):1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

Viernes: Is 29:17-24; Sal 27 (26):1, 4, 13-14; Mt 9:27-31

Sábado: Is 30:19-21, 23-26; Sal 147 (146):1-6; Mt 9:35 — 10:1, 5a, 6-8

Domingo: Is 40:1-5, 9-11; Sal 85 (84):9-14; 2 Pt 3:8-14; Mc 1:1-8

Lecturas del 29 de Noviembre 2020

Primera lectura

Libro de Isaías
63,16b-17.19b.64,2b-7.
Tú, Señor, eres nuestro padre, "nuestro Redentor" es tu Nombre desde siempre! ¿Por qué, Señor, nos desvías de tus caminos y endureces nuestros corazones para que dejen de temerte? ¡Vuelve, por amor a tus servidores y a las tribus de tu herencia! ¡Si rasgaras el cielo y descendieras, las montañas se disolverían delante de ti! Cuando hiciste portentos inesperados, que nadie había escuchado jamás, ningún oído oyó, ningún ojo vio a otro Dios, fuera de ti, que hiciera tales cosas por los que esperan en él. Tú vas al encuentro de los que practican la justicia y se acuerdan de tus caminos. Tú estás irritado, y nosotros hemos pecado, desde siempre fuimos rebeldes contra ti. Nos hemos convertido en una cosa impura, toda nuestra justicia es como un trapo sucio. Nos hemos marchitado como el follaje y nuestras culpas nos arrastran como el viento. No hay nadie que invoque tu Nombre, nadie que despierte para aferrarse a ti, porque tú nos ocultaste tu rostro y nos pusiste a merced de nuestras culpas. Pero tú, Señor, eres nuestro padre, nosotros somos la arcilla, y tú, nuestro alfarero: ¡todos somos la obra de tus manos!

Salmo Responsorial

Salmo 80
(79),2ac.3b.15-16.18-19.
Escucha, Pastor de Israel, Tú que tienes el trono sobre los querubines, reafirma tu poder y ven a salvarnos. Vuélvete, Señor de los ejércitos,

observa desde el cielo y mira: ven a visitar tu vid, la cepa que plantó tu mano, el retoño que Tú hiciste vigoroso. Que tu mano sostenga al que está a tu derecha,

al hombre que Tú fortaleciste, y nunca nos apartaremos de ti: devuélvenos la vida e invocaremos tu Nombre.

Segunda

Lectura

Carta I de San Pablo a los Corintios

1,3-9.

Hermanos: Llegue a ustedes la gracia y la paz que proceden de Dios, nuestro Padre, y del Señor Jesucristo. No dejo de dar gracias a Dios por ustedes, por la gracia que él les ha concedido en Cristo Jesús.

En efecto, ustedes han sido colmados en él con toda clase de riquezas, las de la palabra y las del conocimiento, en la medida que el testimonio de Cristo se arraigó en ustedes. Por eso, mientras esperan la Revelación de nuestro Señor Jesucristo, no les falta ningún don de la gracia. Ellos mantendrán firmes hasta el fin, para que sean irreprochables en el día de la Venida de nuestro Señor Jesucristo.

Porque Dios es fiel, y él los llamó a vivir en comunión con su Hijo Jesucristo, nuestro Señor.

irán éstos al castigo eterno y los justos a la vida eterna".

Evangelio

Evangelio según San Marcos 13,33-37.

En aquél tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Tengan cuidado y estén prevenidos, porque no saben cuándo llegará el momento. Será como un hombre que se va de viaje, deja su casa al cuidado de sus servidores, asigna a cada uno su tarea, y recomienda al portero que permanezca en vela.

Estén prevenidos, entonces, porque no saben cuándo llegará el dueño de casa, si al atardecer, a medianoche, al canto del gallo o por la mañana. No sea que llegue de improviso y los encuentre dormidos. Y esto que les digo a ustedes, lo digo a todos: ¡Estén prevenidos!".

Palabra del Señor.

Extraído de la Biblia: Libro del Pueblo de Dios.

MIEMBROS

DEL CONCEJO PASTORAL:

Padre Gregorio Gay, CM

Padre Leo Tiburcio, CM

Padre Hugo Medellín, CM

Juan M. Cajero

Lorena Bernal

Kilver Fuentes

Milton García

Otto García

Maricela Juárez

Rogelio Juárez

Mauricio Martínez

Manuel Montúfar

Mary Orozco

Yaneth Sierra

MIEMBROS

DEL CONCEJO FINANCIERO:

Padre Gregorio Gay, CM

Richard Sierra

Hermann Alidge

Javier Bernal

Amador Ramírez

Rose Tlalolini

Gerardo Vargas

© J. S. Paluch Co., Inc.





SAN FRANCISCO JAVIER (1506-1552)

3 de diciembre

Este joven de origen vasco emigró a París para cursar estudios profesionales durante once años. Ahí destacó por su inteligencia y dotes deportivas. No obstante, conoció a otro joven vasco de nombre Ignacio, del castillo de Loyola, quien lo desafió a ‘cosas mayores’. Vivió así sus ejercicios espirituales, logrando una conversión interior y entrega a la voluntad de Dios. Junto con otros seis jóvenes, incluyendo Ignacio, se convirtió en uno de los primeros miembros de la Compañía de Jesús (Jesuitas).

En 1541 se embarcó como misionero y nuncio papal a Goa, al Sur de la India. Ocho años más tarde, extendió su viaje a Japón, civilización que le impactó mucho por su sistema de valores y nivel educativo. Aprendió de ellos su cultura e idioma, les enseñó ciencia y evangelio, llegando a entender que, a fin de lograr la conversión de Japón, sería necesario evangelizar también a China. Aunque planeó el viaje a China para continuar su obra, la muerte le sorprendió y su viaje quedó pendiente. El Papa Pío XI lo declaró patrono de las misiones en 1927.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Primer Domingo de Adviento

FIESTA DE LA FE

Iglesia peregrina

Nuestra participación en la Misa requiere que peregrinemos desde el hogar hasta la iglesia parroquial. Realmente nuestra preparación comienza en casa, desde que nos disponemos a la participación y emprendemos la peregrinación. Esto nos recuerda que la Iglesia, en esencia, es peregrina y que sigue esperando la venida del Emmanuel, no sólo del Dios que nace entre nosotros, sino del Dios que, en la persona de Cristo, vendrá de nuevo, de Jesús, cuyo nombre significa: Dios salva. Aunque caminamos y nos desplazamos a muchos lugares, esta peregrinación es particularmente significativa porque nos reunimos con un mismo fin, celebrar el misterio pascual de Cristo: su pasión, muerte y resurrección. El congregarnos en la casa de la Iglesia, haciendo a un lado nuestras diferencias naturales, para hacernos una voz, un solo pan y un solo cáliz reafirma la posibilidad de caminar juntos hacia Dios, de unir nuestra alabanza, de alimentarnos para el viaje y de celebrar por adelantado el Reino de Dios anunciado por Jesús. Por eso es que caminamos con un fin, un fin que puede ir más allá de nuestra propia visión, si se quiere, pero que en la perspectiva de Dios, es tan concreto y tan veraz, como el pueblo que se reúne y camina con alegría a la casa de la Iglesia.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

Lunes:	San Andrés
Martes:	Día Mundial de la Lucha contra el SIDA
Jueves:	San Francisco Javier
Viernes:	San Juan Damasceno
Viernes:	Primer viernes
Sábado:	Primer sábado

¡ESTÉN ATENTOS! ¡ESTÉN ALERTA!

Cuando Jesús no habla con frases elocuentes, lo hace con frases en imperativo que raspan, así como las de la lectura del Evangelio de hoy, uno puede entender la urgencia. No hay lugar para el lenguaje florido. “¡Estén atentos! ¡Estén alerta!” ¡Uno tiene la sensación de que deben escribirse en negritas o en mayúsculas! Él cuenta la parábola del dueño de la casa dejando a sus trabajadores en casa, sin decirles cuando va a regresar. Sin teléfonos, textos e itinerario de viaje podría haber significado que el dueño de la casa regresaría en algún momento del día, o en algún momento del próximo mes o año. Así que Jesús no nos dice “tienes que comportarte un poco”, sino más bien “debes vivir tu vida y trabajar como si el dueño de la casa estuviera siempre aquí. Debes estar siempre preparado”.



© J. S. Paluch Co., Inc.



OFRENDA EN LINEA

La colecta semanal se utiliza para el funcionamiento diario de la parroquia y sus programas. Y ahora se puede hacer por internet. Puede establecer una donación única o recurrente a nuestra parroquia.

Le agradecemos por su generosidad.

[parroquiansguadalupe.com/
ofrenda](http://parroquiansguadalupe.com/ofrenda)



**TÚ
ERES EL
ALFARERO**

© J. S. Paluch Co., Inc.



Servicios de Inmigración a Bajo Costo

Caridades Católicas ofrece una amplia gama de servicios legales de inmigración en el área Oeste de Carolina del Norte que ayudan a reunir y fortalecer a la familia

*Ciudadanía *Reunificación Familiar *DACA *Asistencia Refugiados

*Renovación Tarjeta Verde *Documentos Trabajo *Ajuste de Status

Llámanos al:

(704) 370-3219 / (336) 714-3212

O envía un email:

ALFernandez@charlottediocese.org
Msolano-rodriguez@charlottediocese.org



@immigrationccdoc



UNISAL

A NON-PROFIT ORGANIZATION SINCE 2001

En UNISAL le ayudamos a que su 401K pueda ser translalado a un plan GARANTIZADO y que el IRS no le cobre los Impuestos ni penalidades.

En UNISAL le ofrecemos con el Programa de Educación Financiera, asesorarle y crear estrategias que le ayuden a Prosperar, Proteger y Preservar su Dinero.



Lo que necesita saber sobre la enfermedad del coronavirus 2019(COVID-19)

¿Qué es la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)?

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección respiratoria que se puede propagar de persona a persona. El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se identificó por primera vez durante la investigación de un brote en Wuhan, China.

¿Pueden las personas en los EE. UU. contraer el COVID-19?

El COVID-19 se está propagando de persona a persona en China y se ha detectado propagación limitada entre contactos cercanos en algunos países fuera de China, incluso en los Estados Unidos. En la actualidad, sin embargo, este virus NO se está propagando en comunidades en los Estados Unidos. En estos momentos, el mayor riesgo de infección es para las personas en China o las personas que han viajado a China. El riesgo de infección depende de la exposición. Los contactos cercanos de las personas infectadas tienen un riesgo mayor de exposición, por ejemplo, los trabajadores del sector de la salud y los contactos cercanos de las personas infectadas por el virus que causa el COVID-19. Los CDC continúan vigilando de cerca la situación.

¿Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU.?

Sí. El primer caso de COVID-19 en los Estados Unidos se notificó el 21 de enero del 2020. La cantidad actual de casos de COVID-19 en los Estados Unidos está disponible en la página web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

¿Cómo se propaga el COVID-19?

Es probable que el virus que causa el COVID-19 haya surgido de una fuente animal, pero parece que ahora se está propagando de persona a persona. Es importante notar que la propagación de persona a persona puede darse en un proceso continuo. Algunas enfermedades son altamente contagiosas (como el sarampión), mientras que otras enfermedades no lo son tanto. En estos momentos, no está claro qué tan fácil o con qué continuidad el virus que causa el COVID-19 se está propagando entre las personas. Infórmese sobre lo que se sabe acerca de la propagación del coronavirus de reciente aparición en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-sp.html>.

¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

Los pacientes con COVID-19 han tenido enfermedad respiratoria de leve a grave con los siguientes síntomas:

- fiebre
- tos
- dificultad para respirar

¿Cuáles son las complicaciones graves provocadas por este virus?

Muchos pacientes tienen neumonía en ambos pulmones.

¿Qué puedo hacer para ayudar a protegerme?

La mejor manera de preventr la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

Hay medidas simples preventivas y cotidianas para ayudar a preventr la propagación de virus respiratorios. Estas incluyen las siguientes:

- Evitar el contacto cercano con personas enfermas.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Usar un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.
- Si está enfermo, para preventr la propagación de la enfermedad respiratoria a los demás, debería hacer lo siguiente:
 - Quedarse en casa si está enfermo.
 - Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego botarlo a la basura.
 - Llimpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.

¿Qué debo hacer si recientemente viajé a China y me enfermé?

Si estuvo en China en los últimos 14 días, se siente enfermo y tiene fiebre, tos o dificultad para respirar, debería buscar atención médica. Llame al consultorio de su proveedor de atención médica antes de ir y digales sobre su viaje y sus síntomas. Ellos le darán instrucciones sobre cómo conseguir atención médica sin exponer a los demás a su enfermedad. Mientras esté enfermo, evite el contacto con otras personas, no salga y posergue cualquier viaje para reducir la posibilidad de propagar la enfermedad a los demás.

¿Hay alguna vacuna?

En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de preventr la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

¿Existe un tratamiento?

No hay un tratamiento antiviral específico para el COVID-19. Las personas con el COVID-19 pueden buscar atención médica para ayudar a aliviar los síntomas.



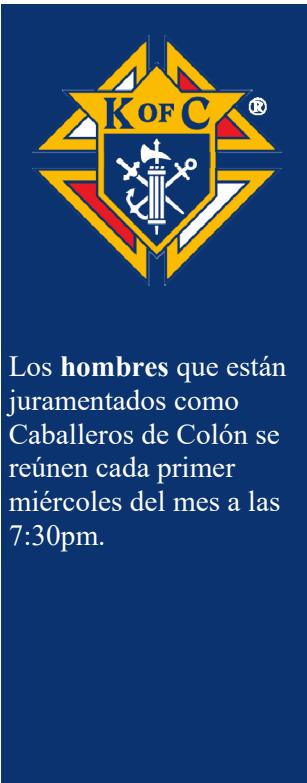
Para obtener más información: www.cdc.gov/COVID19-es

Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emús se reúnen todos los jueves a las 7:30 p.m.

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emús se reúnen todos los viernes a las 7:30 p.m.



Los **hombres** que están juramentados como Caballeros de Colón se reúnen cada primer miércoles del mes a las 7:30pm.

Quinceañeras

- 1.-Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
- 2.-La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de catequesis.
- 3.-Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- 4.-Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
- 5.-**NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.
- 6.-**NO** hay fechas especiales.

Estas son las fechas disponibles

2020

Diciembre - 19

2021

Enero - 9 y 23

Febrero - 13 y 27

Marzo - 2 y 20

Abril - 10 y 24

Mayo - 1

Julio - 10 y 24

Agosto - 14 y 28

Datos de la colecta del fin de semana anterior.

Colecta: \$12,011.00

Gastos: \$13,555.00

Muchas gracias por su generosidad.

Casa Marillac

Sirvan a los pobres de todo corazón.

Santa Luisa de Marillac



La casa Marillac es la casita blanca que está en la entrada.

Abierta miércoles y viernes de 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

Los días miércoles y viernes se entregan despensas a familias con mucha necesidad.

Para pedir una despensa por favor, comuníquese cualquier día de la semana al **704.503.9204** y deje un mensaje con nombre y número de teléfono, de esa forma las personas encargadas de este ministerio podrán tener lista su despensa.

CHARLAS PREBAUTISMALES

Noviembre - 15 y 29

Enero - 17

Febrero - 7 y 21

CELEBRACION DE BAUTIZO

Diciembre - 5 y 26

Enero - 23

Febrero - 13 y 27

Ministerios y servicios parroquiales

MEDALLA MILAGROSA E HIJOS DE MARIA SANTISIMA

Novena y Rosario los martes a las 8:00 p.m.

BAUTIZOS

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

MATRIMONIOS

Muy pronto se anunciará el próximo curso.

CATEQUESIS PARA ADULTOS

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa requerida. Pida información para el siguiente curso.

GRUPOS JUVENILES

12 a 17 años: Reuniones los sábados, 7:30 p.m.

18 a 24 años: Todos los viernes a las 7:30 p.m.

Te invitamos a que te unas. Ven y vívelo.

GRUPO A.A.

El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 p.m. en la casa Marillac de la entrada.

REDES SOCIALES OFICIALES

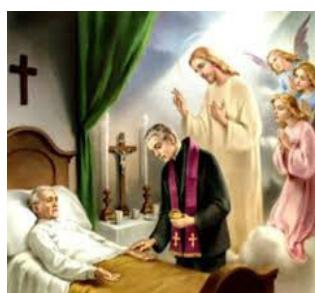
Para información de ministerios y actividades siguenos en nuestras redes sociales

@NSGuadalupeCharlotte

PEREGRINOS EN PAREJA

No hay fecha de reunión hasta nueva orden.

Parejas casadas y no casadas son bienvenidas.



En este momento las visitas al hospital están pospuestas. Estaremos anunciando cuando se puedan hacer de nuevo y el número para contactar si desea participar.

MINISTERIO DEL HOSPITAL

CRUCERO DE SALUD

El crucero de salud que atiende la comunidad de 0 a 17 años sin seguro médico.

Próximas visitas: HASTA NUEVO AVISO

ADORACION NOCTURNA

Cada primer primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 8:00 p.m. hasta el otro día a las 6:00 a.m.

RENOVACION CARISMATICA

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 p.m. Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

CONFESIONES

Todos los domingos durante misa de: 6:00 am, 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm, 2:00 pm, 5:00 pm O con cita.

ENSAYO DE COROS

Niños y adolescentes: Cada lunes 6:00 p.m.

Mujeres: Cada lunes 7:00 p.m.

Hombres: Cada lunes 8:00 p.m.

PADRES Y MADRES ORANTES

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 p.m. para orar por sus hijos.

APOSTOLES DE LA PALABRA

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (803)448-2206



AYUDA A LA PARROQUIA

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín. De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.



CAMINO

CLINIC MEMBERSHIP

Atención médica en el idioma que entiendes
al precio que tú puedes pagar!



La opción más
económica del
mercado.



La membresía incluye la
primera visita y los primeros
5 exámenes de laboratorio.



Pruebas de
laboratorio de
bajo costo.

CONTÁCTANOS

704.596.5606 @CaminoClinic

133 Stetson Dr. Charlotte, NC 28262 www.caminomembership.com



\$20

OBTÉN \$20 MENOS EN TU
MEMBRESÍA!

Este cupón es válido para su uso en
1 membresía anual de adulto en
Camino Clinic. Debe canjearse en
Camino Clinic y entregarse al
momento de la compra. Este cupón
no se puede combinar con otras
promociones o cupones. Este
cupón vencerá el 31 de Diciembre
de 2020 y debe canjearse antes de
la fecha de vencimiento. No se
emitirán cupones adicionales en
caso de pérdida o robo.



Estética Andrea's

Les Ofrecemos
Cortes, Tintes, Rayitos
y Mucho Mas
4709 Tuckaseegee Rd. #4
Tel. 17041 393-7253

DONALD'S Tapiceria

Asientos e Interiores Personalizados • Techos Convertibles y Vinyl
Sunroof • Tapicería de Cuero • Quemacocos • Interior Del Techo



Botes • Hojalatería y Pintura
3436 Performance Rd., Charlotte, NC 28214

i85-S Salida 29 Elias 704-516-7369

Centro Médico Latino

MEDICINA FAMILIAR PARA TODAS LAS EDADES

Servicios médicos para Mujeres, niños, adultos y Tercera Edad

3541 Randolph Road, Suite 303
Charlotte NC 28211

6823 South Boulevard, Suite E
Charlotte NC 28217

1630 Campus Park, Unit B
Monroe NC 28112

Phone: 704-333-0465

www.centromedicalatino.com

Laboratorio Completo, Ultrasonidos y Vacunas



Donde su carro anda por que anda

ARANDAS AUTO SERVICE



www.arandasautoservice.com

7000 N. Tryon St.
Charlotte, NC 28213
980-299-9810

6300 South Blvd.
Suite 400
Charlotte, NC 28217
704-554-6228

5625 N. Sharon
Amity Rd.
Charlotte, NC 28215

704-568-7779

CLINICA SAN ANTONIO, PLLC

Dr. Gilberto A. Lorenzana MSN, FNP-C
Medicina Familiar (Todas las edades)

980-613-8735

Horario de Lunes a Viernes: 9:00am - 5:00pm
416 McCullough Drive, Suite 110 Charlotte, NC 28262

BIENVENIDOS PACIENTES CON O SIN SEGURO

- CONSULTA DE URGENCIAS Y PEQUEÑAS CIRUGIAS
- EXAMENES FISICOS, VACUNAS
- ATENCION A LA MUJER, DETECCION DE CANCER
- DIAGNOSTICO Y CONTROL DE ENFERMEDADES CRONICAS (HIPERTENSION, DIABETES, COLESTEROL, ASMA, ETC.)
- CONTROL DE PESO

Baja GRATIS
la App



Guadalupe Radio

Cambia de estación, cambia de vida

Disponible en
App Store

Google play



Síguenos en:



www.guadaluperadio.com

Charter Spectrum

AUTHORIZED RETAILER

TV | INTERNET | VOICE

The Fastest
Internet!
Starting at 60Mbps

\$29.99
mo.*

EACH for 12 months when
bundled together

Call To Establish New Service

844-649-9708

©2016 Charter Communications
Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
Service not available in all areas

www.jspaluch.com

3 M'S: LAS 3 CLAVES CONTRA EL COVID-19



MANTENER

6 pies (2 metros)
de distancia. Evitar
estar cerca
de los demás.



MASCARILLA

Usar una
mascarilla de tela
cubriendo
nariz y boca.



MANOS

Lavar las manos
con frecuencia o
usar desinfectante
para manos

#VamosACuidarnos
VamosACuidarnos.com

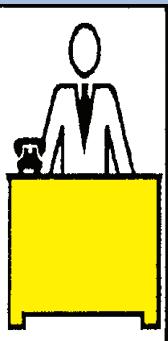
Vamos
a Cuidarnos
CLT

SUS COMPRAS EN



SE CONVIERTEN EN DONACIONES

Entregue el recibo de compra a su iglesia y esta recibirá el 3% en una donación para financiar los programas que adelanta con la comunidad.



Your
ad
could
be in
this
space!

BEST PRICE

APPLIANCES

- FINANCIAMIENTO DISPONIBLE
- SERVICIO DE ENTREGA A DOMICILIO
- INSTALACION GRATIS

704-910-3175 HABLAMOS ESPAÑOL

VENTAS Y SERVICIO DE REPARACION USADO Y NUEVO
¡NUESTRO SERVICIO EN SU HOGAR ES TAN EFICIENTE COMO EN NUESTRO PROPIO HOGAR!

Servicio de
Reparacion a domicilio



Lavadoras • Secadoras • Extractores de Cocina • Estufas
Refrigeradores • Microondas Minirefris y mucho más

ACCESORIOS Y PARTES ORIGINALES CON GARANTÍA

**LOS PRECIOS MAS BAJOS Y EL MEJOR
SERVICIO DE LA CIUDAD REINA**

VISITENOS EN NUESTRA SALA DE EXHIBICIÓN PARA
UN ESTIMADO SIN COSTO ACORDE A SU PRESUPUESTO

Lunes-Sabados 10am-6pm • Domingos Cerrado
ENTREGA GRATIS a miembros de la Iglesia con este Cupon • Parishioner Owned

6407 SOUTH BLVD. SUITE-H • CHARLOTTE NC 28217

Compre o Venda Su Casa Con



Programas para primeros compradores, 100% financiamiento,
dueños de negocio, 1099, W7 (ITIN) DACA, TPS, etc.



No desperdicie su dinero en renta,
compre casa propia e invierta en su futuro.

Jessica Gonzalez & James Alvarado
(704) 449-6633 • (704) 449-5812

Parishioners

Mas de 16 años de experiencia



SERVICIO DE GRÚA | TOWING SERVICE
MAURICIO 704-724-6137



¿ESTA PENSANDO EN COMPRAR O VENDER?

con crédito, sin crédito, Tax ID/W7, DACA

Celia Estrada: (980) 722-9298

1709-B Central Avenue, Charlotte, NC 28205

estradiacelia1@gmail.com

CEMIA
ESTADOS
REALTORS®

**Carolina Funeral Service
& Cremation Center**

- * Funerales
- * Funerales con Cremacion
- * Envios a Mexico y Sur America
- Se Habla Español
- Acuerdos Internacionales y Locales
- 5505 Monroe Rd.
- Charlotte, NC 28212
- Phone: 704-568-0023



Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

VICTORY **CHARLOTTE**
¿BUSCAS CARRO, SUV, O CAMIONETA?
¡Hablamos Español!



**¡ACEPTAMOS W7 y ITIN!
¡CON o SIN CREDITO!**

LLAMA 704-790-7800

717 RHYNE RD., CHARLOTTE, NC 28214
afsheen@victorychevcharlotte.com

Stores in Charlotte, NC

Compare Foods Sharon Amity. 3600 N. Sharon Amity Rd.

Tel: 704.536.3176

Compare Foods Arrowood. 818 E. Arrowood Rd.

Tel: 704.716.1170

Compare Foods Milton. 3112 Milton Rd.

Tel: 704.716.1009

Compare Foods North Tryon. 4300 N. Tryon St.

Tel: 704.596.3495

Compare Foods Arrowood Express. 201 W. Arrowood Rd.

Tel: 704.522.7100

Compare Foods Freedom. 2701 Freedom Dr.

Tel: 980.213.3513

BOLETOS AÉREOS

A todo México, Latinoamérica, Caribe, Europa, USA y el mundo.
Venta, confirmación y cambio de reservaciones.

American Airlines

DELTA
UNITED

30 Años de Experiencia a su Servicio
3125 Eastway Dr., oficina 102, Charlotte, NC 28205
(Edificio de pagos Duke Energy)



La Acapulqueña Mercado Mexicano



"Le Ofrecemos Lo
Mejor"

- Envios De Dinero
- Fax – Copias
- Tortillas, Especias
Y Mucho Mas.....

4709 Tuckasegee Rd. #8
Fax y Tel: (704) 393-1293

Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

